- 4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?
- 5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?
- 6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?—Sessional Paper No. 301-2/999.

No. 1,001-Mr. McKenzie

- 1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Ministry of State for Urban Affairs have to be translated into the French language?
- 2. Retroactive to what date will all past records of the Ministry have to be translated?
- 3. At what date must all of these translations be completed?
- 4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?
- 5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Ministry's entire operation?
- 6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?—Sessional Paper No. 301-2/1.001.

No. 1,004-Mr. McKenzie

- 1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Department of External Affairs have to be translated into the French language?
- 2. Retroactive to what date will all past records of the Department have to be translated?
- 3. At what date must all of these translations be completed.
- 4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?
- 5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?
- 6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?—Sessional Paper No. 301-2/1,004.

No. 1,009-Mr. Horner

- 1. Who will carry out the study, mentioned by the President of the Treasury Board in *Hansard* of November 21, page 1519, regarding the implementation of the Official Languages Act, to determine for what reason some persons appear to be unable to learn a second language?
- 2. What criteria are used in identifying bilingual positions in the Public Service?

3. Who is on the Official Languages Committee of the National Joint Council?—Sessional Paper No. 301-2/1,009.

No. 1,095-Mr. Clark (Rocky Mountain)

- 1. What tonnages of coal were (a) exported (b) imported in each year (i) 1950 (ii) 1955 (iii) 1960 (iv) 1965 (v) 1970 (vi) 1972 (vii) 1973?
- 2. In each such year, what were the countries (a) to whom Canada exported (b) from whom Canada imported significant amounts of coal?—Sessional Paper No. 301-2/1.095.

No. 1,110-Mr. McKenzie

- 1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Department of Labour have to be translated into the French language?
- 2. Retroactive to what date will all past records of the Department have to be translated?
- 3. At what date must all of these translations be completed?
- 4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?
- 5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?
- 6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?—Sessional Paper No. 301-2/1,110.

No. 1,113-Mr. McKenzie

- 1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Treasury Board have to be translated into the French language?
- 2. Retroactive to what date will all past records of the Department have to be translated?
- 3. At what date must all of these translations be completed?
- 4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?
- 5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?
- 6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?—Sessional Paper No. 301-2/1.113.
- Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.